

Deze bepalingen zijn van toepassing op indienstnemingen die plaatsvinden in de periode vanaf de inwerkingtreding van dit besluit tot en met 31 december 1996.

Art. 8. Onze Minister van Tewerkstelling en Arbeid en Onze Minister van Sociale Zaken zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 22 december 1995.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Tewerkstelling en Arbeid,
Mevr. M. SMET

De Minister van Sociale Zaken,
Mevr. M. DE GALAN

Ces dispositions s'appliquent aux engagements réalisés au cours de la période se situant entre l'entrée en vigueur de cet arrêté et le 31 décembre 1996 inclus.

Art. 8. Notre Ministre de l'Emploi et du Travail et Notre Ministre des Affaires sociales, sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 22 décembre 1995.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre de l'Emploi et du Travail,
Mme M. SMET

La Ministre des Affaires sociales,
Mme M. DE GALAN

GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN — GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN

VLAAMSE GEMEENSCHAP — COMMUNAUTE FLAMANDE

MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP

N. 96 — 68

[S — C — 35011]

22 DECEMBER 1995. — Decreet tot wijziging van sommige bepalingen van Titel I en Titel II van de decreten betreffende de radio-omroep en de televisie, gecoördineerd op 25 januari 1995 (1)

De Vlaamse Raad heeft aangenomen en Wij, regering, bekrachtigen hetgeen volgt :

Artikel 1. Dit decreet regelt een gemeenschapsaangelegenheid.

Art. 2. Aan artikel 2 van de decreten betreffende de radio-omroep en de televisie, gecoördineerd op 25 januari 1995, worden volgende termen toegevoegd :

"29° kijk- en luistercijfer : de kijk- en luisterdichtheid of het percentage van de bevolking of van een doelgroep dat naar een omroep of een programma kijkt of luistert, gerelateerd aan de duur waarop dat deel van de bevolking of van die doelgroep op die omroep op dat programma afstemt;

30° bereikcijfer : het percentage van de bevolking dat binnen een bepaalde periode, met name maand, week, dag, programma, gedurende een bepaalde tijd afstemt op een bepaalde omroep of op televisie of radio in het algemeen;

31° waarderingscijfer : het gemiddelde van de door de kijker of luisteraar gegeven score."

Art. 3. Artikel 4 van dezelfde decreten wordt vervangen door wat volgt :

"Artikel 4. § 1. De BRTN is de openbare omroep van de Vlaamse Gemeenschap. Als openbare omroep heeft de instelling de opdracht een zo groot mogelijk aantal kijkers en luisteraars te bereiken met een diversiteit van programma's die de belangstelling van kijkers en luisteraars wekken en eraan voldoen.

§ 2. De instelling verzorgt een kwalitatief hoogstaand aanbod in de sectoren informatie, cultuur, educatie en ontspanning. Prioritair moet de instelling op de kijker en luisteraar gerichte informatie- en cultuurprogramma's brengen. Daarnaast worden ook sport, eigentijdse educatie eigen drama en ontspanning verzorgd. Het ganse aanbod van de instelling moet worden gekenmerkt door de kwaliteit van de programma's zowel naar inhoud, naar vorm als naar taalgebruik. In al haar programma's streeft de instelling naar een zo groot mogelijke kwaliteit, professionaliteit, creativiteit en originaliteit waarbij ook nieuwe talenten en vernieuwende expressievormen dienen aangeboord. Het programma-aanbod moet ook op een aangepaste manier worden gericht op bepaalde bevolkings- en leeftijdsgroepen, meer in het bijzonder op de kinderen en de jeugd.

§ 3. De programma's moeten bijdragen tot de verdere ontwikkeling van de identiteit en de diversiteit van de Vlaamse cultuur en van een democratische en verdraagzame samenleving. De instelling moet via de programma's bijdragen tot een onafhankelijke, objectieve en pluralistische opinievorming in Vlaanderen. Daarom moet ze streven naar een leidendgevende rol op gebied van informatie en cultuur.

§ 4. Om de betrokkenheid van een zo groot mogelijk aantal Vlamingen bij de omroep te realiseren en om de geloofwaardigheid van de openbare omroep veilig te stellen, moet een voldoende aantal programma's erop gericht zijn een breed en algemeen publiek te boeien. Naast deze algemene programma's zullen andere programma's aan specifieke belangstellingssferen van kijkers en luisteraars tegemoetkomen. De beoogde doelgroepen moeten voldoende ruim zijn en ze moeten door de betrokken programma's ook worden bereikt.

§ 5. De instelling volgt de technologische ontwikkelingen op de voet, zodat ze haar programma's, wanneer nodig en wenselijk, ook via nieuwe mediatopepassingen aan haar kijkers en luisteraars kan aanbieden."

Art. 4. Artikel 8 van dezelfde decreten wordt vervangen door wat volgt :

"Artikel 8. De raad van bestuur bestaat uit twaalf titelvoerende leden. Zij worden benoemd en in voorkomend geval ook ontslagen door de Vlaamse Raad."

(1) Zitting 1995-1996.

Stukken. — Ontwerp van decreet, 179 nr. 1. — Amendementen, 179 nrs. 2 en 3. — Verslag, 179 nr. 4. — Amendementen, 179 nr. 5.

Handelingen. — Besprekking en aanneming. Vergaderingen van 20 en 21 december 1995.

Art. 5. Artikel 12 van dezelfde decreten wordt opgeheven.

Art. 6. Artikel 13 van dezelfde decreten wordt vervangen door wat volgt :

"Artikel 13. § 1. Onvermindert de bij artikel 27 aan de raad van bestuur toegewezen bevoegdheden, zijn de bevoegdheden van de raad van bestuur beperkt tot :

1° het vastleggen van de algemene strategie van de instelling;

2° het goedkeuren van het meerjarenplan en van de begroting, bedoeld in de artikelen 19 en 20, § 1, alsook het vaststellen van de balans, de resultatenrekening en de uitvoeringsrekening bedoeld in artikel 20, § 2;

3° het goedkeuren van de regels betreffende de statutaire of contractuele aanwerving en de rechtspositie van het personeel;

4° het aanwerven en het ontslaan van de door de gedelegeerd bestuurder voorgedragen leden van het directiecomité, bedoeld in artikel 15;

5° het uitoefenen van het toezicht op de gedelegeerd bestuurder wat de uitvoering van het meerjarenplan en de beslissingen van de raad van bestuur betreft;

6° het beheersen van personele conflicten binnen het directiecomité;

7° het beslissen over de oprichting van of de participatie in vennootschappen, verenigingen of instellingen conform de bepalingen van artikel 6, §§ 2 en 3;

8° het opstellen van een reglement betreffende de wijze waarop de raad de hem toegewezen bevoegdheden uitoefent;

9° het kiezen van een voorzitter en een ondervoorzitter uit de titelvoerende leden.

De bevoegdheden opgesomd in 1° tot en met 9° kunnen niet worden gedelegeerd.

§ 2. De titelvoerende leden van de raad van bestuur kunnen via hun voorzitter te allen tijde alle documenten en geschriften van de instelling inzien. De voorzitter kan via de gedelegeerd bestuurder van de leden van het directiecomité en van alle andere personeelsleden alle verduidelijkingen en alle verificaties vorderen die een lid nodig acht voor de uitvoering van zijn taken.

§ 3. Behoudens voor de bevoegdheden opgesomd in § 1, 5°, 8° en 9°, worden de beslissingen van de raad van bestuur genomen op voorstel van de gedelegeerd bestuurder."

Art. 7. In artikel 14 van dezelfde decreten worden de woorden "de leden van de Vaste Commissie" geschrapt.

Art. 8. Artikel 15 van dezelfde decreten wordt vervangen door wat volgt :

"Artikel 15. § 1. De gedelegeerd bestuurder is bevoegd voor alle aangelegenheden die niet overeenkomstig artikel 13, § 1, ressorteren onder de bevoegdheid van de raad van bestuur, alsook voor het dagelijks bestuur van de instelling.

De gedelegeerd bestuurder is ook belast met de voorbereiding en de uitvoering van de beslissingen van de raad van bestuur. Hij neemt met raadgevende stem deel aan alle vergaderingen van de raad van bestuur.

§ 2. De gedelegeerd bestuurder stelt de organisatiestructuur vast. Hij heeft het ambt op van de personeelsleden die een ambt bekleden van de rangen 13, behalve als deze rang bekomen is door bevordering in de vlakke loopbaan, tot en met 15 en/of een functie uitoefenen die overeenstemt met de rangen 13 tot en met 15.

§ 3. In afwijking van artikel 13, § 1, 3°, stelt de gedelegeerd bestuurder, om redenen van reorganisatie van de dienst, de verordende maatregelen vast betreffende de administratieve en financiële situatie van de personeelsleden wier ambt overeenkomstig § 2 werd opgeheven.

Hij verklaart de nieuwe, door hem vast te stellen betrekkingen van het middenkader vacant, selecteert en werft de kandidaten voor die betrekkingen. De aangeworven kandidaten worden met een arbeidscontract tewerkgesteld.

De statutaire personeelsleden die in uitvoering van het voorgaande lid contractueel worden tewerkgesteld, behouden voor de volledige duur van hun contractuele tewerkstelling de statutaire en pecuniaire toestand die zij hadden bij aanvang van hun contractuele tewerkstelling, tenzij zij daar bij de ondertekening van de overeenkomst van afzien.

§ 4. In afwachting van de vaststelling van de regels bedoeld in artikel 13, § 1, 3°, oefent de gedelegeerd bestuurder de bevoegdheden uit die door het administratief en geldelijk statuut dat van kracht is op het ogenblik van de inwerkingtreding van dit artikel, zijn toegewezen aan de administrateur-generaal, de raad van bestuur of de vaste commissie.

§ 5. De gedelegeerd bestuurder vertegenwoordigt de instelling in gerechtelijke en buitengerechtelijke handelingen".

Art. 9. Artikel 16 van dezelfde decreten wordt vervangen door wat volgt :

"Artikel 16. § 1. De gedelegeerd bestuurder wordt bijgestaan door het directiecomité, bestaande uit minimaal twee en maximaal vijf leden plus de gedelegeerd bestuurder. De gedelegeerd bestuurder zit het directiecomité voor.

§ 2. De gedelegeerd bestuurder kan een deel van zijn bevoegdheden delegeren aan één of meer leden van het directiecomité.

§ 3. De gedelegeerd bestuurder en de andere leden van het directiecomité worden op contractuele basis aangeworven. De gedelegeerd bestuurder wordt, lastens de begroting van de instelling aangeworven en ontslagen door de Vlaamse regering."

Art. 10. In artikel 19 van dezelfde decreten wordt de tweede zin vervangen door wat volgt :

"In dit meerjarenplan wordt, uitgaande van de opdracht van de instelling bepaald in artikel 4, de strategie toegelicht en vertaald in concreet gedefinieerde meetbare doelstellingen met betrekking tot het radio- en televisie-aanbod. Deze meetbare doelstellingen hebben onder meer betrekking op het globale bereikcijfer op de programma-waarderingscijfers op de kijk- en luistercijfers van de informatieprogramma's en van de programma's die op specifieke doelgroepen gericht zijn. Tevens worden de doelstellingen geformuleerd betreffende het interne functioneren, het personeelsbeleid en het financiële beleid en dit aan de hand van performantiemaatstaven."

Art. 11. De eerste zin van artikel 21, § 2, van dezelfde decreten wordt vervangen door wat volgt :

"Binnen een termijn van vier vrije dagen kan hij bij de Vlaamse regering een gemotiveerd beroep instellen tegen elke beslissing van de raad van bestuur, van de gedellegeerd bestuurder, van het directiecomité en van de organen of personen van de instelling aan wie zij hun bevoegdheid hebben overgedragen, waarvan de gemeenschapsafgevaardigde meent dat de beslissing niet strookt met de wetten, decreten of besluiten."

Art. 12. § 1. De ambten van administrateur-generaal en directeurs-generaal worden opgeheven.

§ 2. De Vlaamse regering regelt de administratieve en geldelijke situatie van de in deze ambten benoemde personen.

Art. 13. De Vlaamse regering wordt gemachtigd het decreet van 13 juli 1994 betreffende de rustpensioenen toegekend aan de vastbenoemde personeelsleden van de Nederlandse Radio en Televisieuitzendingen in België, Omroep van de Vlaamse Gemeenschap, en betreffende de overlevingspensioenen toegekend aan de rechtverkrijgenden van die personeelsleden, aan te vullen met bijzondere bepalingen ten einde :

1° te garanderen dat de personeelsleden bedoeld in artikelen 15, § 2, tweede zin van de gecoördineerde decreten en van artikel 12 van dit decreet, waarvan de statutaire tewerkstelling wordt omgezet in een contractuele tewerkstelling, voor zichzelf en hun rechthebbenden een globaal pensioeninkomen zullen bekomen alsof zij in statutair verband waren gebleven.

2° te voorzien in een verplichte pensionering op de leeftijd van 60 jaar voor de personen bedoeld in de artikelen 15, § 2, tweede zin van de gecoördineerde decreten en van artikel 12 van dit decreet, mits hun pensioen wordt berekend als waren zij tot op de leeftijd van 65 jaar in dienst gebleven.

Die bijzondere bepalingen worden binnen de maand ter bekraftiging aan de Vlaamse Raad voorgelegd.

Art. 14. De Vlaamse regering bepaalt de datum van inwerkingtreding van de onderscheiden bepalingen van dit decreet.

Kondigen dit decreet af, bevelen dat het in het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Brussel, 22 december 1995.

De minister-president van de Vlaamse regering,

L. VAN DEN BRANDE

De Vlaamse minister van Economie, KMO, Landbouw en Media,

E. VAN ROMPUY

TRADUCTION

MINISTÈRE DE LA COMMUNAUTÉ FLAMANDE

[S - C - 35011]

F. 96 — 68

22 DECEMBRE 1995. — Décret portant modification de certaines dispositions du Titre I et du Titre II des décrets relatifs à la radiodiffusion et à la télévision, coordonnés le 25 janvier 1995 (1)

Le Conseil flamand a adopté et Nous, Gouvernement, sanctionnons ce qui suit :

Article 1er. Le présent décret règle une matière communautaire.

Art. 2. Les termes suivants sont ajoutés à l'article 2 des décrets relatifs à la radiodiffusion et à la télévision, coordonnés le 25 janvier 1995 :

"29° indice d'écoute : le taux d'écoute ou le pourcentage de la population ou du groupe-cible qui regarde ou écoute un radiodiffuseur ou un programme, par rapport à la durée pendant laquelle cette partie de la population ou du groupe-cible choisit de regarder ou d'écouter ce radiodiffuseur ou ce programme;

30° indice d'impact : le pourcentage de la population qui, pendant une période déterminée à savoir un mois, une semaine, un jour, un programme choisit de regarder ou d'écouter, pendant un temps déterminé, un radiodiffuseur déterminé ou la télévision ou la radio en général;

31° indice d'appréciation : la moyenne du score donné par le téléspectateur ou l'auditeur.

Art. 3. L'article 4 des décrets précités est remplacé par les dispositions suivantes :

"Article 4. § 1er. La BRTN est le radiodiffuseur de service public de la Communauté flamande. En sa qualité de radiodiffuseur de service public, l'organisme a pour mission de toucher le plus de téléspectateurs et d'auditeurs possibles en offrant une diversité de programmes suscitant l'intérêt des téléspectateurs et des auditeurs et y satisfaisant.

§ 2. L'organisme assure une offre de qualité dans les secteurs de l'information, de la culture, de l'éducation et du divertissement. En priorité, l'organisme doit proposer des programmes informatifs et culturels axés sur les téléspectateurs et les auditeurs. L'organisme assurera en outre des programmes de sport, des programmes éducatifs contemporains, des productions dramatiques propres et des programmes de distraction. L'offre proposée par l'organisme sera caractérisée, dans son intégralité, par la qualité des programmes à la fois en ce qui concerne leur contenu, leur forme et le niveau du langage utilisé. Dans tous ses programmes, la BRTN tend vers un maximum de qualité, de professionnalisme, de créativité et d'originalité, en faisant aussi appel à des nouveaux talents et des nouvelles formes d'expression. L'offre de programmes doit également s'adresser de façon appropriée à certaines catégories de population ou certaines tranches d'âge, plus en particulier aux enfants et aux jeunes.

(1) Session 1995-1996.

Documents. — Projet de décret, 179 n° 1. — Amendements, 179 n° 2 et 3. — Rapport, 179 n° 4. — Amendements, 179 n° 5.

Annales. — Discussion et adoption. Séances du 20 et 21 décembre 1995.

§ 3. Les programmes doivent contribuer au développement de l'identité et de la diversité de la culture flamande et d'une société démocratique et tolérante. Par le biais de ses programmes, l'organisme doit contribuer à une formation de l'opinion objective, indépendante et pluraliste en Flandre. A cet effet, il doit tendre vers un rôle prédominant sur le plan de l'information et de la culture.

§ 4. Pour impliquer le plus grand nombre possible de Flamands au radiodiffuseur et afin de préserver la crédibilité du radiodiffuseur de service public, un nombre suffisant de programmes doit être conçu de façon à intéresser un large public en général. Outre ces programmes généraux, d'autres programmes répondront aux sphères d'intérêt plus spécifiques des téléspectateurs et des auditeurs. Les groupes-cibles visés doivent être suffisamment larges et doivent effectivement être touchés par les programmes concernés.

§ 5. L'organisme suit de près les développements technologiques, de sorte à offrir aux téléspectateurs et auditeurs ses programmes, lorsque cela semble utile et souhaitable, également en utilisant de nouvelles applications médiatiques.

Art. 4. L'article 8 des mêmes décrets est remplacé par la disposition suivante :

"Article 8. Le conseil d'administration se compose de douze membres titulaires. Ils sont nommés et, le cas échéant, licenciés par le Conseil flamand."

Art. 5. L'article 12 des mêmes décrets est abrogé.

Art. 6. L'article 13 des mêmes décrets est remplacé par les dispositions suivantes :

"Article 13. § 1er. Sans préjudice des attributions conférées au conseil d'administration en vertu de l'article 27, les attributions du conseil d'administration se confinent aux actes suivants :

1° définir la stratégie générale de l'organisme;

2° approuver le plan pluriannuel et le budget, visés aux articles 19 et 20, § 1er et arrêter le bilan et le compte des résultats, et le compte d'exécution visés à l'article 20, § 2;

3° approuver les règles régissant le recrutement statutaire ou contractuel ainsi que le statut du personnel;

4° engager et licencier les membres du comité de direction proposés par l'administrateur délégué visé à l'article 15;

5° exercer le contrôle sur l'administrateur délégué en ce qui concerne l'exécution du plan pluriannuel et des décisions du conseil d'administration;

6° gérer les conflits personnels au sein du comité de direction;

7° décider de la création d'entreprises ou de la prise de participations dans des entreprises, associations ou organismes conformément aux dispositions de l'article 6, §§ 2 et 3;

8° arrêter un règlement fixant le mode selon lequel il exerce les attributions qui lui sont conférées par le conseil;

9° élire un président et un vice-président parmi les membres titulaires.

Les attributions énumérées sous le 1° au 9° inclus ne peuvent être déléguées.

§ 2. Les membres titulaires du conseil d'administration peuvent en tout temps, par le biais de leur président, prendre connaissance de tous les documents et écrits de l'organisme. Le président peut, par le biais de l'administrateur délégué, demander aux membres du comité de direction et à tous les autres membres du personnel, toute précision et réclamer toute vérification que le conseil d'administration juge utile pour l'exercice de sa mission.

§ 3. A l'exception des attributions citées au § 1er, 5°, 8° et 9°, les décisions du conseil d'administration sont prises sur proposition de l'administrateur délégué."

Art. 7. A l'article 14 des mêmes décrets, les mots "les membres de la Commission Permanente" sont biffés.

Art. 8. L'article 15 des mêmes décrets est remplacé par les dispositions suivantes :

"Article 15. § 1er. L'administrateur délégué est compétent pour toutes les matières qui, conformément à l'article 13, § 1er, ne relèvent pas de la compétence du conseil d'administration ; il est également compétent pour la direction journalière de l'organisme.

L'administrateur délégué est, en outre, chargé de la préparation et de l'exécution des décisions du conseil d'administration. Il participe avec voix consultative à toutes les réunions du conseil d'administration.

§ 2. L'administrateur délégué fixe la structure organisationnelle. Il supprime la fonction des membres du personnel qui occupent une fonction appartenant aux rangs 13, sauf ci ce rang a été obtenu par avancement dans la carrière plane, à 15 inclus et/ou exercent une fonction qui correspond aux rangs 13 à 15 inclus.

§ 3. Par dérogation à l'article 13, § 1er, 3°, et pour des raisons de réorganisation du service, l'administrateur délégué, fixe les mesures réglementaires relatives à la situation administrative et financière des membres du personnel dont la fonction a été supprimée conformément au § 2.

Il déclare vacants les emplois nouveaux du cadre moyen à fixer par lui, sélectionne et recrute les candidats à ces emplois. Les candidats sont employés dans les liens d'un contrat de travail.

Les membres du personnel statutaires qui, en exécution de l'alinéa précédent, sont employés sous un régime contractuel, conservent, pour la durée totale de leur emploi contractuel, la situation statutaire et pécuniaire qu'ils avaient au moment de leur emploi contractuel, à moins qu'ils y aient renoncé au moment de la signature du contrat.

§ 4. Dans l'expectative que les règles visées à l'article 13 § 1er, 3° soient fixées, l'administrateur délégué exerce les attributions conférées par le statut administratif et pécuniaire en application au moment de l'entrée en vigueur de cet article, à l'administrateur général, au conseil d'administration ou à la commission permanente.

§ 5. L'administrateur délégué représente l'organisme dans tous les actes judiciaires et extra-judiciaires."

Art. 9. L'article 16 des mêmes décrets est remplacé par les dispositions suivantes :

"Article 16. § 1er. L'administrateur délégué est secondé par le comité de direction composé au moins de deux et au plus de cinq membres plus l'administrateur délégué. L'administrateur délégué préside le comité de direction.

§ 2. L'administrateur délégué peut déléguer une partie de ses attributions à un ou à plusieurs membres du comité de direction.

§ 3. L'administrateur délégué et les autres membres du comité de direction sont recrutés sous un régime contractuel. L'administrateur délégué est recruté et licencié par le Gouvernement flamand à charge du budget de l'organisme".

Art. 10. A l'article 19 des mêmes décrets, la deuxième phrase est remplacée par la disposition suivante :

"Partant de la mission de l'organisme définie à l'article 4, le plan pluriannuel précise la stratégie à suivre et la traduit en objectifs concrètement définis et mesurables par rapport à l'offre de programmes de radio et de télévision. Ces objectifs mesurables ont notamment trait à l'indice d'impact global, aux indices d'appréciation des programmes, aux indices d'écoute des programmes d'information et des programmes s'adressant à des groupes-cibles spécifiques. Il définit également les objectifs par rapport au fonctionnement interne, à la gestion du personnel et à la gestion financière et ce à l'aide de critères de performance."

Art. 11. La première phrase de l'article 21, § 2, des mêmes décrets est remplacée par la disposition suivante :

"Dans un délai de quatre jours francs, il peut introduire un recours motivé auprès du Gouvernement flamand contre toute décision du conseil d'administration, de l'administrateur délégué, du comité de direction et des organes ou personnes de l'organisme à qui ils ont déléguées leurs compétences, qu'il estime contraire aux lois, décrets ou arrêtés."

Art. 12. § 1er. Les fonctions d'administrateur général et de directeur général sont supprimées.

§ 2. Le Gouvernement flamand règle la situation administrative et pécuniaire des personnes nommées à ces fonctions.

Art. 13. Le Gouvernement flamand est autorisé de compléter le décret du 13 juillet 1994 relatif aux pensions de retraite allouées aux agents définitifs de la "Nederlandse Radio en Televisieuitzendingen in België, Omroep van de Vlaamse Gemeenschap", et relatif aux pensions de survie allouées aux ayants droit de ces agents, par des dispositions spéciales afin :

1° de garantir que les membres du personnel visés à l'article 15, § 2, deuxième phrase des décrets coordonnés et à l'article 12 du présent décret, dont l'emploi statutaire est converti en emploi contractuel, bénéficient d'un revenu de pension global pour eux-mêmes et leurs ayant-droits au même titre que s'ils étaient restés dans le régime statutaire.

2° de prévoir la mise à la retraite obligée à l'âge de 60 ans des personnes visées à l'article 15 § 2, deuxième phrase des décrets coordonnés et de l'article 12 du présent décret, à condition que leur pension soit calculée au même titre que s'ils étaient restées en service jusqu'à l'âge de 65 ans.

Ces dispositions spéciales sont soumises dans le mois pour ratification au Conseil flamand.

Art. 14. Le Gouvernement flamand détermine la date d'entrée en vigueur des différentes dispositions du présent décret.

Promulguons le présent décret, ordonnons qu'il soit publié au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 22 décembre 1995.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,
L. VAN DEN BRANDE

Le Ministre flamand de l'Economie, des PME, de l'Agriculture et des Médias,
E. VAN ROMPUY

ANDERE BESLUITEN — AUTRES ARRETES

DIENSTEN VAN DE EERSTE MINISTER

Federale diensten van de wetenschappelijke, technische en culturele aangelegenheden

Uitoefening van het beroep van architect. — Machtiging

[21437]

Bij koninklijk besluit van 14 november 1995 wordt de heer Mohammed Ben Taleb, van Marokkaanse nationaliteit, ertoe gemachtigd, met ingang van 1 juni 1995, in België het beroep van architect uit te oefenen voor een periode van drie jaar.

DIENSTEN VAN DE EERSTE MINISTER EN MINISTERIE VAN ONDERWIJS, ONDERZOEK EN VORMING VAN DE FRANSE GEMEENSCHAP

Hoger onderwijs en Wetenschappelijk onderzoek
Nationale Orden. — Bevordering

[29644]

Bij koninklijk besluit van 6 oktober 1995 :

Wordt bevorderd tot Grootofficier in de Kroonorde :

De heer Teghem, Jean Albert, emeritus gewoon hoogleraar « Université libre de Bruxelles ».

Ranginname, voor deze nieuwe onderscheiding : 08.04.1979.

De betrokkenne neemt zijn rang in de Orde in op de naast zijn naam vermelde datum.

SERVICES DU PREMIER MINISTRE

Services fédéraux des affaires scientifiques, techniques et culturelles

Exercice de la profession d'architecte. — Autorisation

[21437]

Par arrêté royal du 14 novembre 1995, M. Mohammed Ben Taleb, de nationalité marocaine, est autorisé à agir en Belgique en qualité d'architecte à partir du 1^{er} juin 1995 pour une période de trois ans.

SERVICES DU PREMIER MINISTRE MINISTERE DE L'EDUCATION, DE LA RECHERCHE ET DE LA FORMATION DE LA COMMUNAUTE FRANÇAISE

Enseignement supérieur et de la Recherche scientifique
Ordres nationaux. — Promotion

[29644]

Par arrêté royal du 6 octobre 1995 :

Est promu Grand Officier de l'Ordre de la Couronne :

M. Teghem, Jean Albert, professeur ordinaire émérite de l'Université libre de Bruxelles.

Prise de rang, comme titulaire de cette nouvelle distinction : 08.04.1979.

La personne reprise ci-dessus prendra rang dans l'Ordre à la date indiquée en regard de son nom.